



SCM



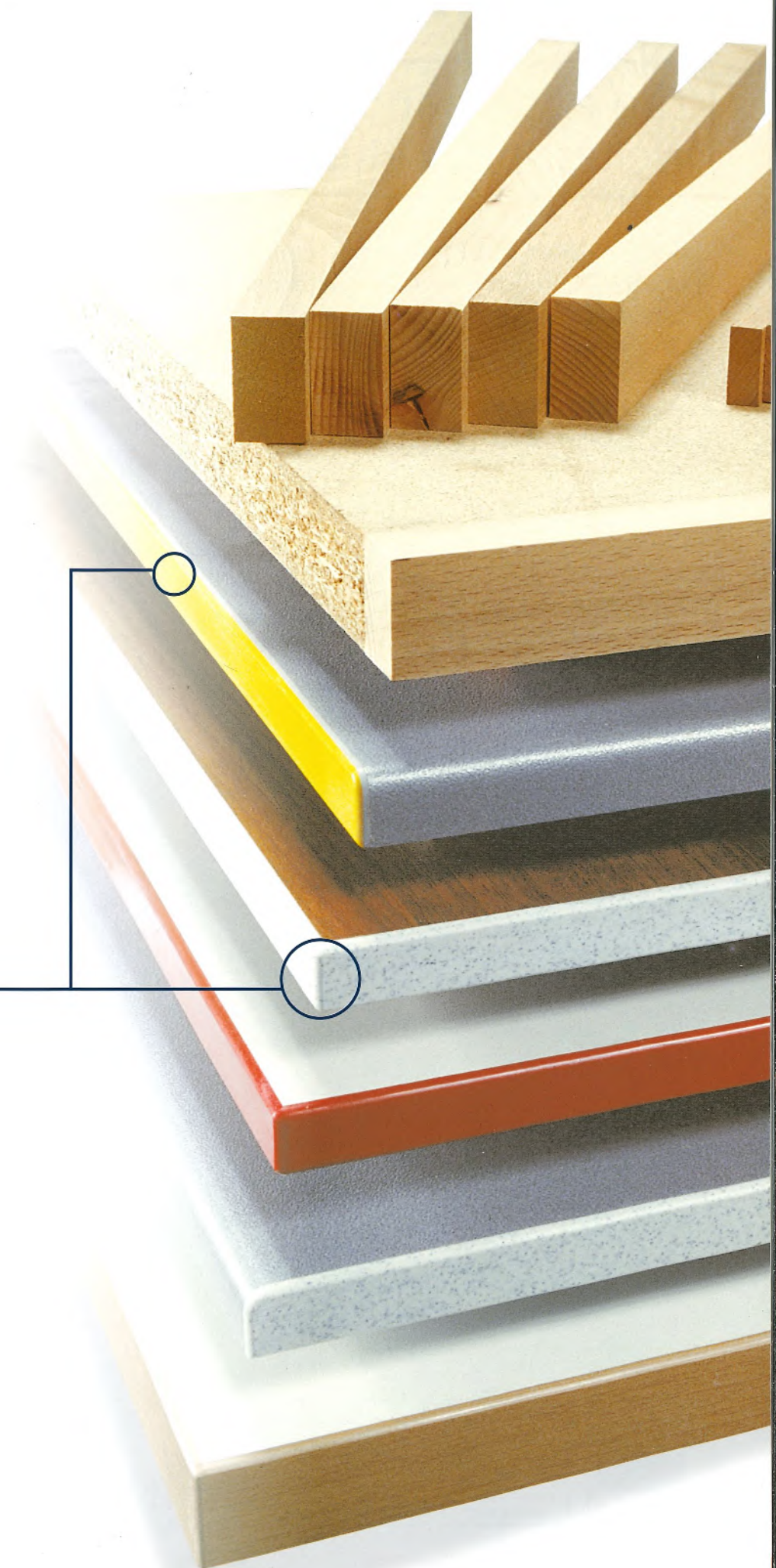
Automatic edge banders
Automatische Kantenanleimmaschinen

Olimpik K500



The edge banding evolution
Die Evolution beim Kantenanleimen

The best results
with all edge types
Optimale Ergebnisse
bei allen Kantenmaterialien



The edge banding evolves
Weiterentwicklung bei der Kantenbearbeitung

Your safe and reliable working equipment

- Easy-to-use
- Customized solutions for any production need
- Advanced quality finish

Ihre sichere und zuverlässige Arbeitsausstattung

- Einfache Bedienung
- Lösungen um die Maschine an den verschiedenen Anforderungen anzupassen
- Bearbeitungsqualität ohne Kompromisse

Olimpic

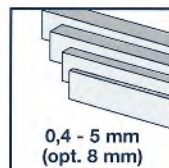
K500

Olimpic K500 T-ER1

Machine in CE configuration
Maschine in CE-Ausführung



0,4 ÷ 3 mm



0,4 - 5 mm
(opt. 8 mm)



8 ÷ 55 mm
(opt. 60 mm)



net
line

Structure Struktur

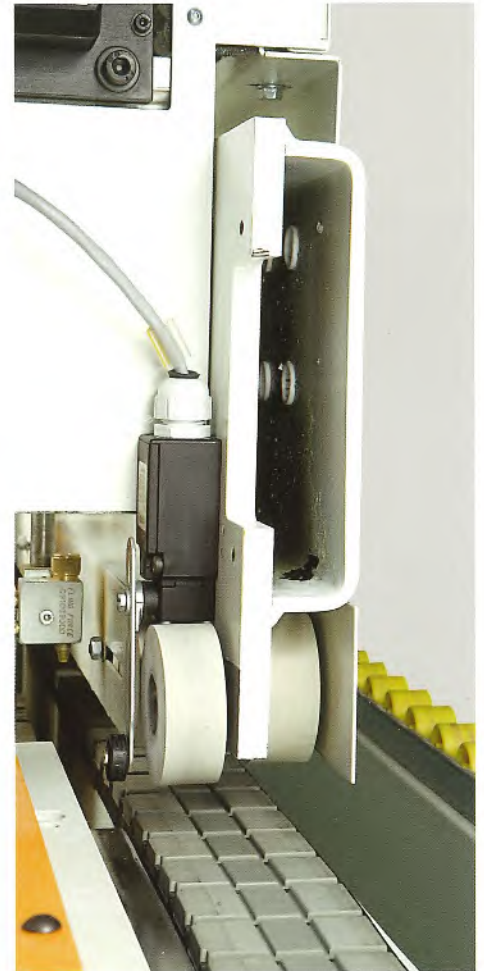


Base

Solid and robust structure made of ribbed steel with high rigidity. All support tables on which the operating groups are mounted guarantee an excellent and precise support. Steel presser complete with two rows of wheels.

Maschinengestell

Solider Rippenstahlmaschinenständer mit Rohrversteifungen. Alle Aufnahmepunkte der Arbeitsaggregate sind bearbeitet, um optimale und präzise Auflageflächen zu garantieren. Der Druckbalken aus einer dickwandigen Stahlkonstruktion mit zwei Reihen kugelgelagerter Rollen gewährleistet optimale Vorschubbedingungen.

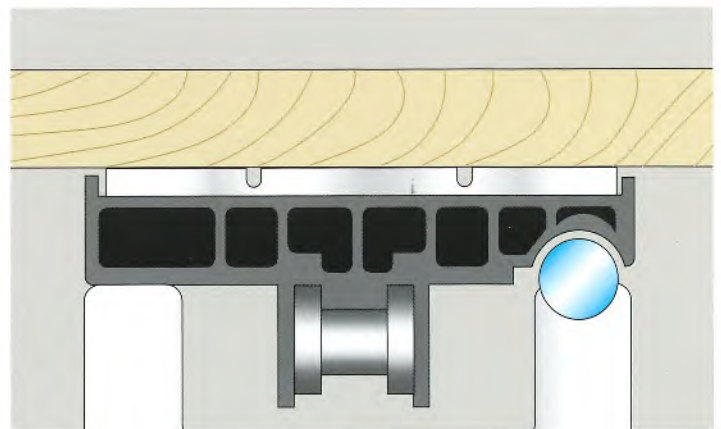


The feed track

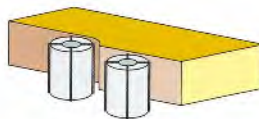
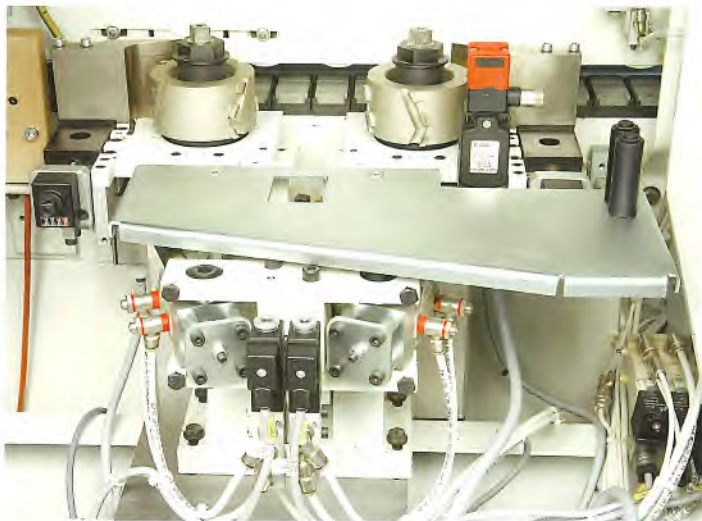
Robust $\frac{3}{4}$ " feed chain, guide system consisting of 1 reference round and 1 support flat guides.

Die Vorschubkette

Eine robuste $\frac{3}{4}$ " Kette mit einem Führungssystem bestehend aus einer Rundführung als Referenz und einer Flachführung als Auflagefläche.



Operating groups Arbeitsaggregate

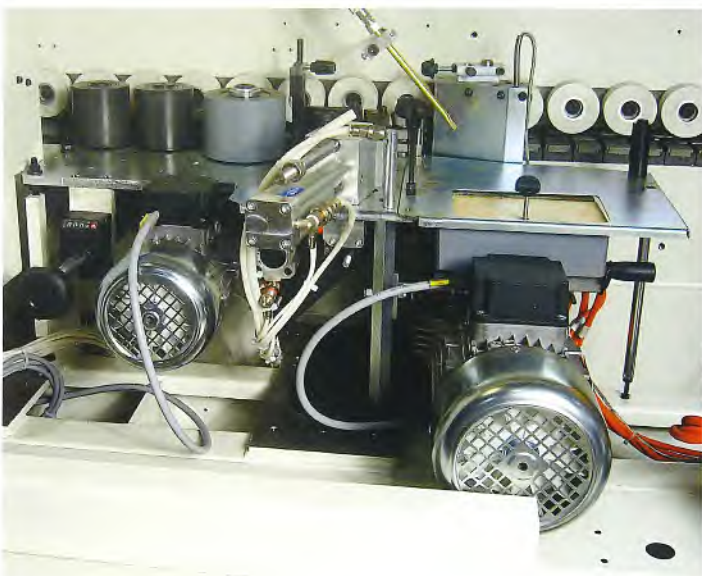


RT-E Panel edge trimming unit

With 2 high frequency motors and cutters, \varnothing 100 mm. It allows to set the removal on the workpiece by means of digital readout. "Pad copying devices" (opt.) which follow the panel shape grant an optimal quality finish even on long panels with "banana effect".

Vorfräsaggregat RT-E

Ausgestattet mit 2 Hochfrequenzmotoren und Fräser \varnothing 100 mm. Ermöglicht die Spanabnahme an der Plattenkante über Digitalanzeige einzustellen. "Tastrollen" (Opt.) für höchste Bearbeitungsqualität auch bei langen Platten mit Spannungen ("Bananeneffekt").

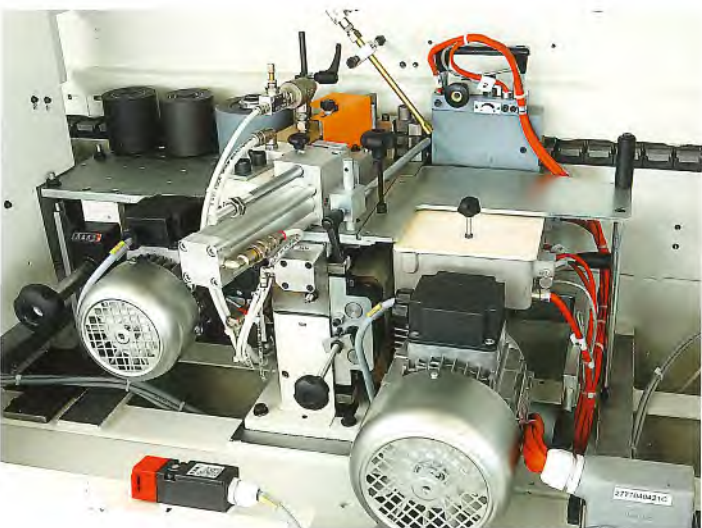
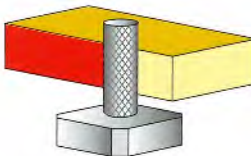


VC 500 Gluing unit

Any type of edge with max. thickness 5 x 55 mm (8 x 55 mm opt.) is applied. It allows the edges change during the process with few and simple interventions made by the operator. Rapid release, pre-melting and possibility to apply also polyurethane glues are available on request.

Leimaggregat VC 500

Zur Verleimung mit allen Kantenarten bis max. 5 x 55 mm Dicke (Opt. 8 x 55 mm). Ermöglicht den Kantenwechsel in wenigen, einfachen Schritten. Auf Anfrage mit einem Schnellwechselsystem, Vorheizaggregat und die Möglichkeit, Polyurethanleim zu verarbeiten.



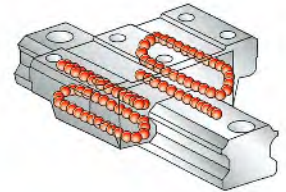
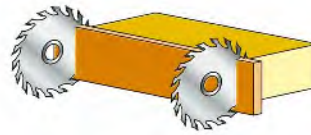
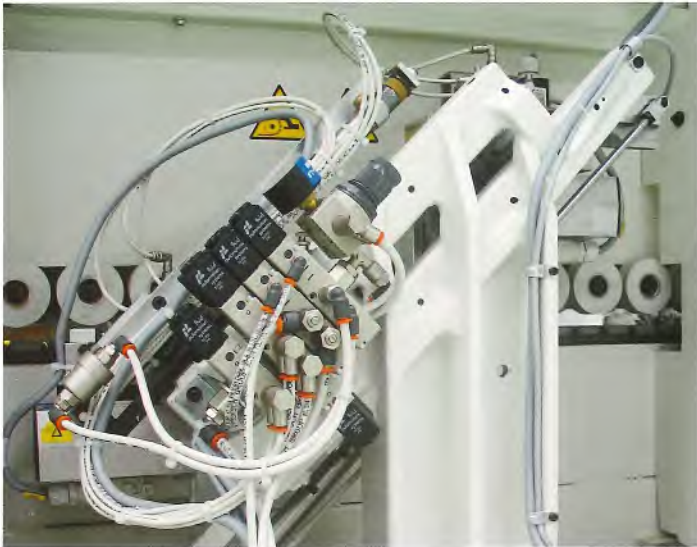
VC 560 Gluing unit (opt.)

To apply edges on panels with 60 mm max. thickness. Maximum work flexibility with rapid release (as standard feature) and possibility to apply polyurethane glues.

Leimaggregat VC 560 (Opt.)

Für die Kantenverleimung bis zu max. 60 mm Stärke. Höchste Bearbeitungsflexibilität mit dem standardmäßigen Schnellwechselsystem und die Möglichkeit, Polyurethanleim zu bearbeiten.

Operating groups Arbeitsaggregate

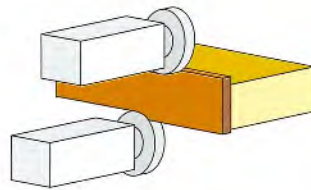
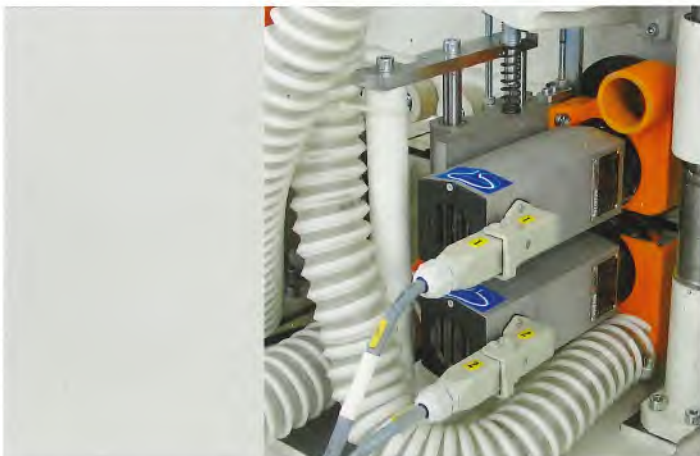


K/SEL End cutting unit

With two independent motors sliding on two prismatic guideways with recirculating ballbearings. Straight or tilted cut up to 15°C.

Kappaggregat K/SEL

Mit zwei unabhängigen Motoren mit Führung auf zwei Prismenführungen mit Kugelumlaufaglern. Gerade- oder Schrägschnitte bis 15 °C.

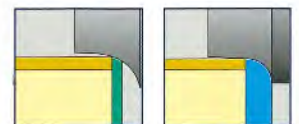
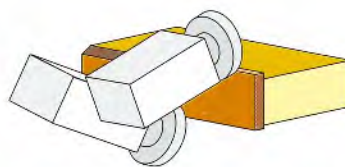
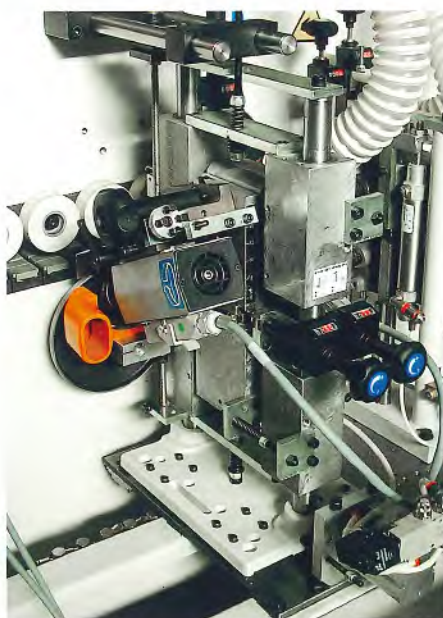


RS/K In-line trimming unit

Compact and powerful, it enables substantial stock removal in order to guarantee a perfect finishing.

Übereinanderliegende Bündigfräsaggregat RS/K

Kompakt und leistungsstark, auch für starke Spanabnahmen, erleichtert ein optimales Finish.

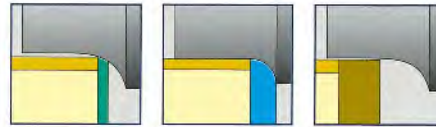


RI/100 Tilttable trimming unit

Tilting between 0°C and 25°C, with front and vertical pad copying discs. Thanks to the column support fitted to the base, it ensures an excellent vibration free finishing. On request, it is available the 2 positions pneumatic kit enabling a rapid working change from thin to radius edges.

Bündigfräsaggregat RI/100

Von 0°C bis 25°C schwenkbar, mit vorderen Tastschuhen und vertikalen Kopierrollen. Dank der am Maschinengestell befestigten Stützsäulen, ermöglicht das Aggregat eine vibrationslose Bearbeitung mit höchster Oberflächenqualität. Auf Wunsch, Kit mit 2 pneumatischen Positionen zum Umstellen von dünnen- auf Radiuskanten.



RI/100 - 3 positions kit (opt.)

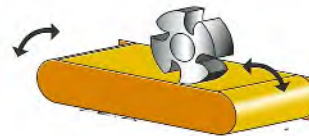
It allows the quick change to the following 3 machining from control panel:

- Trimming/roughing of edges in strips up to 8 mm
- Chamfering of thin edges
- Trimming of radius edges

RI/100 - Kit mit 3 Positionen (Opt.)

Ermöglicht einen schnellen Wechsel von Bedienpult zwischen den folgenden 3 Bearbeitungen:

- Bündigfräsen mit Streifenware bis zu 8 mm
- Fasefräsen mit dünnen Kanten
- Bündigfräsen mit Radiuskanten

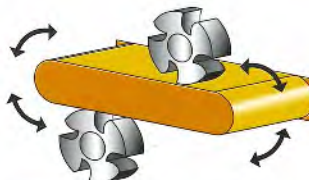


ROUND 1 Rounding unit

With one motor. It carries out the rounding of edges up to 3 mm thickness, even on simple post-formed panels shapes. Diamond tools are supplied as standard feature.

Abrundaggregat ROUND 1

Mit einem Motor. Es ermöglicht die Abrundung der Kanten bis zu 3 mm Dicke auch mit einfachen Profilen von Post- / Sofforming Platten. Inklusive Diamantwerkzeuge.



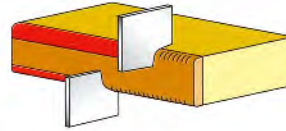
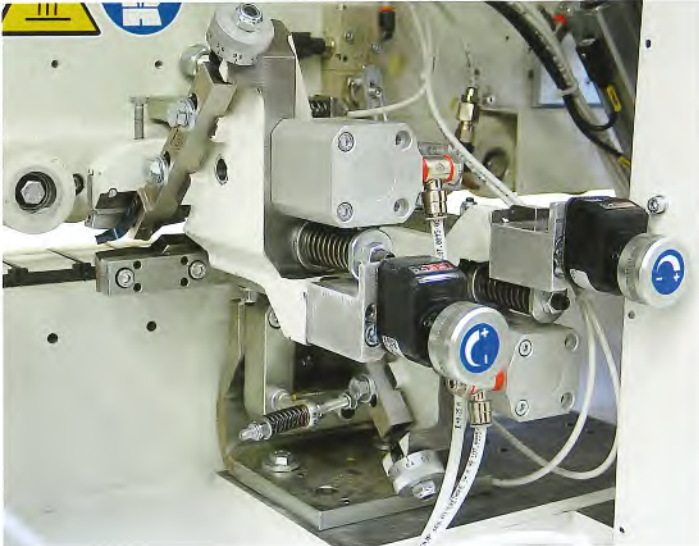
ROUND K Rounding unit

Easy to use and precise, with two motors sliding on prismatic guides. It allows the trimming and the rounding of thin and thick edges up to 3 mm. Efficient exhaust system and cleaned panel surface with the use of **ED-SYSTEM** tools, available as standard feature.

Abrundaggregat ROUND K

Das präzise Aggregat ist mit zwei Motoren auf Prismenführungen ausgerüstet. Es ermöglicht das Bündigfräsen und Abrunden von Kanten bis 3 mm Dicke. Wirksame Absaugung und saubere Platten ohne Späne dank des neuen Absaugsystems mit dem Standard **ED-SYSTEM**.

Operating groups Arbeitsaggregate

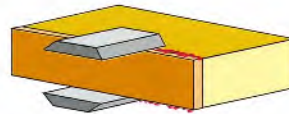
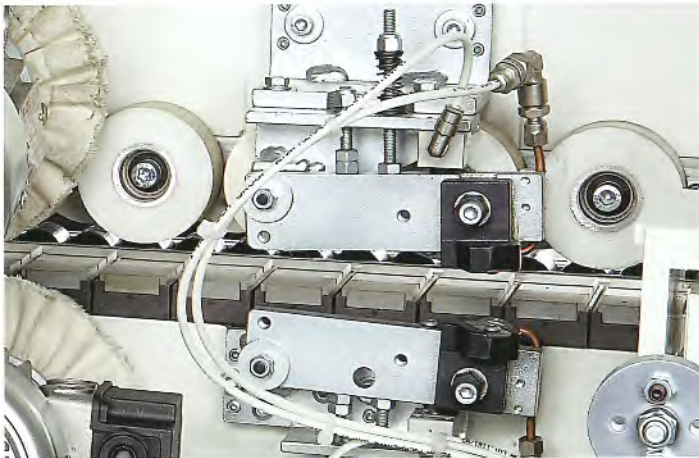


RAS/K Edge scraping unit

Compact, for the best ABS/PVC finishing.
The unit is complete with rotating copiers and, on request, exhaust hoods with suitable container with filter for long chips.

Ziehklingenaggregat RAS/K

Für die präzise Endbearbeitung von ABS/PVC Kanten.
Komplett mit Kopiereinrichtung und, auf Anfrage, Absaughaube mit Spänefangkasten.

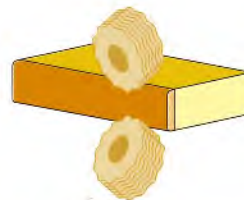
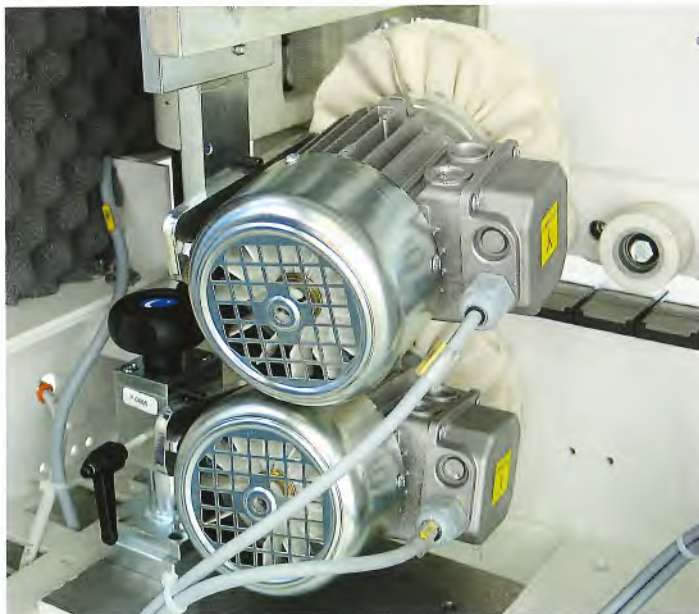


RCL Glue scraping unit

It eliminates Glue residues from the upper and lower panel surfaces. The unit is complete with on/off pneumatic exclusion.

Flächenziehklinge RCL

Zur Beseitigung von Leimrückständen an der Plattenober- und Unterseiten. Das Aggregat ist komplett mit der pneumatischen Ein- und Ausschaltung ausgestattet.



SPN Brushing unit

Individually adjustable, clean and buffed plastic edge banding for a perfect finishing.
Oscillating brushes are also available.

Schwabbelaggregat SPN

Mit einzeln einstellbaren Schwabbeln für tadelloses Reinigen und Polieren der Kunststoffkanten.
Auf Wunsch oszillierend.

Control system Steuerungssystem



ORION 200 (opt.)

Graphic numerical control system complete with PLC. It eliminates relays and microswitches and enables a quick and easy use of all machine functions.

- 100 programs can be customized according to the production needs
- 16 colours and 5,7" graphic display
- function keyboard for the working units rapid selection
- processing statistical data
- integrated simple and controlled diagnostics

ORION 200 (Opt.)

Kontrollvorrichtung komplett mit SPS-Steuerung. Die Streckensteuerung ersetzt Relais und Mikroschalter und ermöglicht eine schnelle, einfache und fehlerfreie Ausführung von Bearbeitungsprogrammen.

- 100 individuelle Bearbeitungsprogrammen
- 5,7" Bildschirm mit 16 Farben
- Funktionstasten für schnelle Ansteuerung der Bearbeitungsaggregate
- Statistische Auswertung der Bearbeitungsdaten
- Einfache Diagnose mit Hilfsfunktion

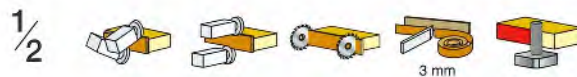


Available solutions

Die verfügbaren Versionen



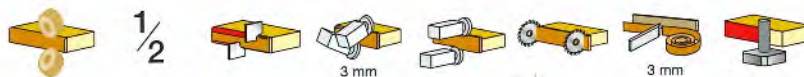
A 25



C 29



E 29



F 33



ER1 35



FR1 41



ER2 41



T-C 35



T-E 35



T-ER1 41



T-FR1 45



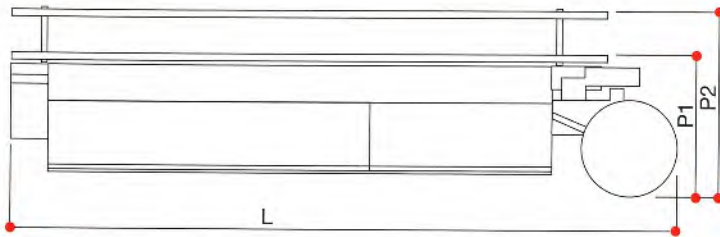
T-ER2 45

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern.

Olimpic K500

Overall dimensions / Abmessungen



Technical details - Technische Daten

Panels thickness	Plattenstärke	mm	8 - 55 (opt. 60)
Panels thickness with Round unit	Plattenstärke mit Round Aggregat	mm	10 - 45
Thickness of edges in strips	Streifenkantendicke	mm	0,4 - 5 (opt. 8)
Rolled edges thickness	Rollenkantendicke	mm	0,4 - 3
Minimum panel width with rolled edges	Min. Plattenlänge mit Rollenkanten	mm	65
Feed speed	Vorschubgeschwindigkeit	m/min	11 (opt. 11 - 16)

			25	29	33	35	41	45
Height	Höhe	(H) mm	-	-	1550	-	-	-
Length	Länge	(L) mm	3500	3900	4300	4500	5100	5500
Width	Breite	(P1) mm	-	-	1150	-	-	-
Width	Breite	(P2) mm	-	-	1600	-	-	-

SCM edge-banders / SCM Kantenanleimautomaten



Olimpic K200
Compact and functional
Kompakt und funktionell



Olimpic K300
Compact and versatile
Kompakt und vielseitig



Olimpic K500
Compact and universal
Kompakt und universell



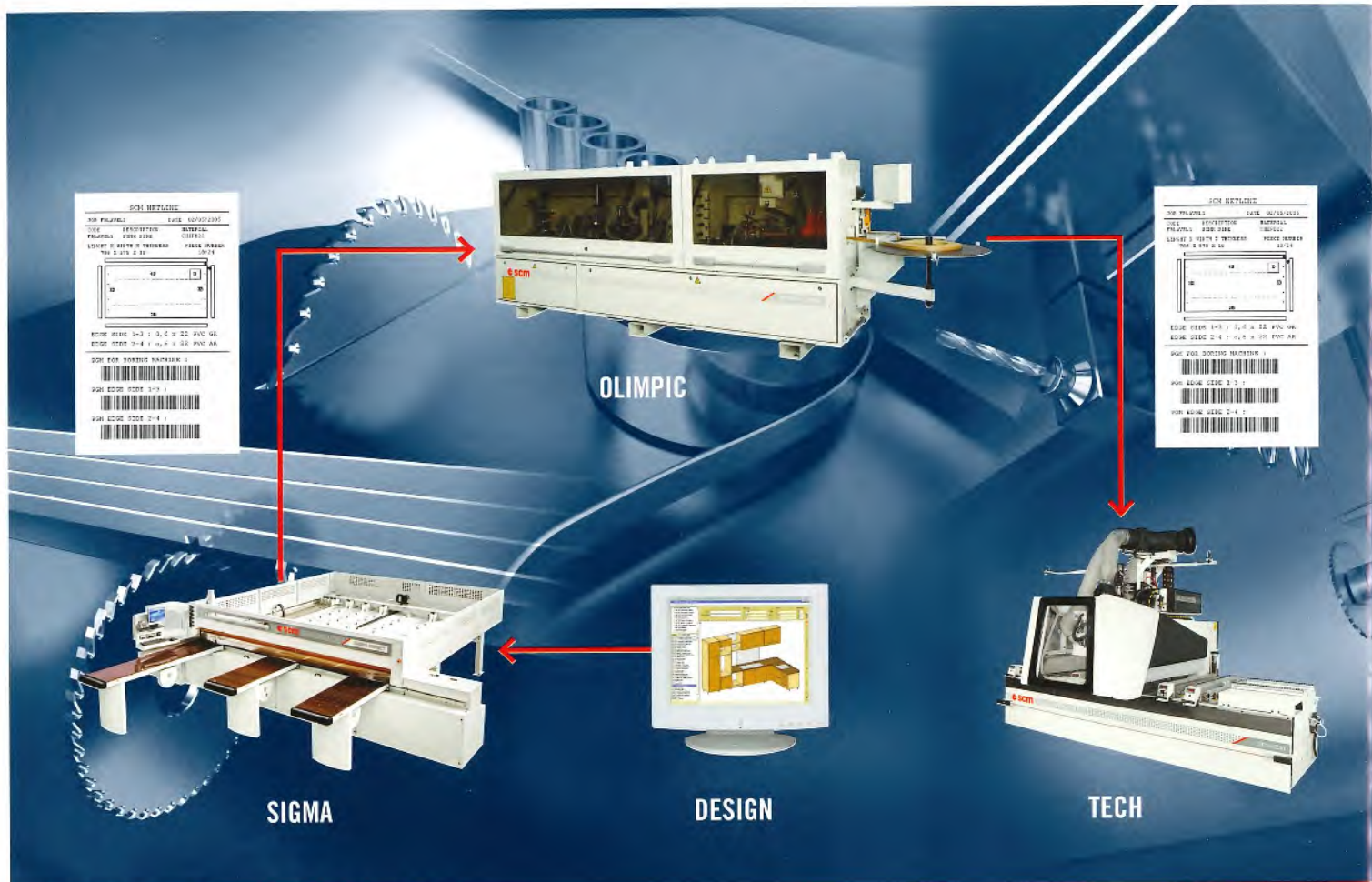
Olimpic K1000
Can be customized for specific applications
Frei belegbare Plätze für spezifische Bearbeitungen



Olimpic S 2000 / S 3000
Ideal for industrial applications
Ideal für industrielle Anwendungen



Olimpic M80 / M80-T
Semi-automatic machines for complementary functions
Halbautomatische Maschinen für zusätzliche Bearbeitungen



SIGMA - OLIMPIC - TECH

It defines new standard of furniture production, giving the keys of success to the small and medium companies:

SCM Quality

Certified according UNI EN ISO 9001 since 1995

Flexibility

Thanks to a wide range of software and SCM machine functions

Prompt time to market

Few minutes from design to production

Cost reduction

No human error in programming and optimisation of process

Innovation

Automatic programming and perfect integration of SCM machines and software

Setz neue Standards in der Möbelproduktion und gibt dem kleinen oder mittleren Betrieb den Schlüssel zum Erfolg an die Hand:

Qualität SCM

Zertifiziert nach UNI EN ISO 9001 seit 1995

Flexibilität

Dank der vielen Funktionen von der SCM Software und der Maschinen

Schnelle Ausführung

Wenige Minuten vom Projekt zur Produktion

Kostensenkung

Keine menschlichen Fehler bei der Programmierung und der Prozess-Optimierung

Innovation

Automatische Programmierung und perfekte Integration zwischen SCM Maschinen und der Software

SCM. Woodworking machinery: the widest range of products

SCM. Die größte Palette von Holzbearbeitungsmaschinen



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3000 employees, 18 factories, 23 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according to ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.

SCM ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe. Diese gehört mit 3000 Beschäftigten, 18 Produktionsstätten, 23 Tochtergeschäften und einem Exportanteil von 70% zu den weltgrößten Herstellern der Branche. SCM produziert, in Werkstätten nach ISO 9001 zertifiziert, die größte Palette von Werkzeugmaschinen für die Weiterverarbeitung von Holz. In der ganzen Welt sorgen spezialisierte SCM-Techniker für einen kompletten Kundendienst, der auch ein Ferndiagnose-System über Computer umfasst.



SINCERT



scm



0000557711C

SCM

SCM

SCM

SCM

